

# Declaration and Power of Attorney For Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、電話番号、郵便は下記の私の氏名の後に記載され  
た通りです。

My residence, post office address and telephone are as stated  
next to my name.

下記の名称の発明に関して陳述説明に記載され、特許出願  
している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者（下  
記の氏名が一つの組合）もしくは最初かつ共同発明者である  
と（下記の名称が複数の組合）信じています。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name  
is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural  
names are listed below) of the subject matter which is claimed and  
for which a patent is sought on the invention entitled

CROSS-FLOW FAN FOR DISCHARGE

EXCITATION GAS LASER

上記発明の明細書（下記の欄で使われていない場合は、  
本書に添付）は、

the specification of which is attached hereto unless the following  
box is checked:

☐ 月 日に提出され、米国特許番号または特許出願番号  
を \_\_\_\_\_ とし、  
（追加する場合） \_\_\_\_\_ に訂正されました。

☐ was filed on \_\_\_\_\_  
as United States Application Number or  
PCT International Application Number  
and was amended on \_\_\_\_\_  
(if applicable).

私は、特許出願書を含む上記訂正後の明細書を検討し、  
内容を理解していることをここに表明します。

I hereby state that I have reviewed and understood the contents of  
the above identified specification, including the claims, as  
amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則典第37部第1章56項に記載されると  
あり、特許出願の権利について重要な情報を開示する義務が  
あることを認めます。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to  
patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations,  
Section 1.56.

Page 1 of 3

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the needs of the individual user. Any comments on the  
burden of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT  
SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 20231.

# Japanese Language Declaration (日本語宣誓書)

私は、米国法典第35編119条(a)-(d)項又は355条(b)項に基き下記の、米国以外の国(の少なくとも一)国を指している特許権力条約355条(a)項に基き、米国出願、又は外国での特許出願もしくは発明者権の主張についての外国優先権をここに主張すること、優先権を主張している、本出願の時に出版された特許文又は発明者権の外国出願を以て、特許をマークすること、示しています。

## Prior Foreign Application(s)

外国での先行出願

2000-008968

(Number)

(番号)

(Number)

(番号)

JAPAN

(Country)

(国名)

(Country)

(国名)

私は、第35編米国法典119条(a)項に基いて下記の米国特許出願規定に記載された権利をここに主張いたします。

(Application No.)

(出願番号)

(Filing Date)

(出願日)

私は、下記の米国法典第35編119条(a)項に基いて下記の米国特許出願に記載された権利、又は本国を指定している特許権力条約355条(a)項に基き、権利をここに主張します。また、本出願の発明者権の内容が米国法典第35編112条第1項又は特許権力条約第85条第1項に基き、先行する米国特許出願に開示されていない限り、その先行米国出願書提出日以降で本出願書の日本国内または特許権力条約締結国提出日までの期間中に入力された、発明権力条約締結国提出日以降で記載された特許権の権利に関する重要な情報について開示義務があることを認識しています。

(Application No.)

(出願番号)

(Filing Date)

(出願日)

(Application No.)

(出願番号)

(Filing Date)

(出願日)

私は、私自身の知識に基き、本宣誓書中で私が行なう説明が真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じることに基き、説明が全て真実であると信じていること、さらに故意になされた虚偽の陳述及びそれと同等の行為は米国法典第35編101条に基き、罰金または刑罰、もしくはその両方により処罰されること、そしてそのような虚偽による虚偽の陳述を行なえば、出願した、又は既に許可された特許の権利が失われることを認識し、よってここに上述のごとく宣誓をします。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119 (a)-(d) or 355(a) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or section of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, dated below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Priority Not Claimed

優先権を主張なし

18 JANUARY 2000

(Day/Month/Year Filed)

(出願年月日)

(Day/Month/Year Filed)

(出願年月日)

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(a) of any United States provisional application(s) filed below.

(Application No.)

(出願番号)

(Filing Date)

(出願日)

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119 of any United States application(s), or section of any PCT International application designating the United States, dated below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 35, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which becomes available between the filing date of the prior application and the National or PCT International filing date of application.

(Status: Patented, Pending, Abandoned)

(状況: 特許許可済、係属中、放棄済)

(Status: Patented, Pending, Abandoned)

(状況: 特許許可済、係属中、放棄済)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

# Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

特許法： 私は下記の発明者として、本出願に關する一切の  
手続を米特許審判局に對して履行する特許士または代理人  
として、下記の者を推薦いたします。(お願ひ。あなたは代選  
人の氏名及び特許法第201条の2に照して)

Donald W. Sickey (Reg. No. 20,822)  
David B. Sadan (Reg. No. 27,597)  
Jeffrey L. Cornella (Reg. No. 35,483)  
Robert M. Schulman (Reg. No. 31,196)  
Mare S. Kaufman (Reg. No. 35,212)

Shirley J. Friedman (Reg. No. 34,312)  
Thomas W. Cole (Reg. No. 28,180)  
Tim L. Brackin, Jr. (Reg. No. 34,082)  
Thomas M. Blaney (Reg. No. 33,475)  
William J. Henley (Reg. No. 35,160)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint  
the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this  
application and transact all business in the Patent and Trademark  
Office connected therewith (list name and registration number)

Charles M. Loomis, Jr. (Reg. No. 28,477)  
Donald S. Satchel (Reg. No. 32,315)  
Eric J. Robinson (Reg. No. 38,288)  
Daniel S. Song (Reg. No. 43,143)

事務所住所

NIXON PEABODY LLP  
2130 Greenbush Drive, Suite 800  
McLean, Virginia 22102

Send Correspondence to:

NIXON PEABODY LLP  
2130 Greenbush Drive, Suite 800  
McLean, Virginia 22102

直接電話連絡先: (通話及び電報番号)

Direct Telephone Calls to (Name and telephone number)

David S. Safran (703) 790-9110

David S. Safran (703) 790-9110

第一発明者第一発明者名	Full name of sole or first inventor	Takeshi MINOBE
発明者の署名	Inventor's signature	Takeshi Minobe Dec. 25, 2001
住所	Residence	Yokohama-shi, Japan
国籍	Citizenship	Japanese
本居地	Post Office Address	694-4, Daimura-cho, Midori-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, Japan
第二発明者	Full name of second joint inventor, if any	Atsushi NOTO
第二発明者	Second inventor's signature	Atsushi Noto Jan. 9, 2001
住所	Residence	Yokohama-shi, Japan
国籍	Citizenship	Japanese
本居地	Post Office Address	29-21, Tsutsuigakko, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, Japan

(第三以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をす  
ること)

(Supply similar information and signature for third and subsequent  
joint inventors.)

☒ Please see attached page 3a for names, addresses and signatures  
of additional inventors, if any.

09/01/01 011301

第一または第一発明者		Katsuoki MIYASU		Date	Dec. 25, 2000
発明者の姓名	氏名	Inventor's signature		Katsuoki Miyasu	
住所		Residence		Yokohama-shi, Japan	
国籍		Citizenship		Japan	
電話番号		Post Office Address		A102 805-3, Kawawacho, Tuzuki-ku,	
				Yokohama-shi, Kanagawa-ken, Japan	
Full name of fourth joint inventor, if any					
第二共同発明者		Inventor's signature		Date	
第三共同発明者		Residence			
住所		Citizenship			
国籍		Post Office Address			
電話番号					

Full name of fifth joint inventor, if any					
第一または第一発明者		Inventor's signature		Date	
発明者の姓名	氏名	Residence			
住所		Citizenship			
国籍		Post Office Address			
電話番号					
Full name of sixth joint inventor, if any					
第二共同発明者		Inventor's signature		Date	
第三共同発明者		Residence			
住所		Citizenship			
国籍		Post Office Address			
電話番号					

(第五以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)